



Na wodach wolnych od lodu

KARTA BEZPIECZEŃSTWA

Nr: 108/GDY/2009

Wydana na podstawie postanowień

rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 lipca 2003 r. (Dz.U. Nr 144, poz. 1211)
(nazwa odpowiedniego aktu prawnego Rzeczypospolitej Polskiej)w imieniu Rządu RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
przez Urząd Morski w Gdyni

Nazwa statku: OCEANIA PZ-50 MMSI: 261000150 69A
 Armator: POLSKA AKADEMIA NAUK, INSTYTUT OCEANOLOGII - SOPOT
 Typ statku: sportowy Materiał: stal Port macierzysty: GDAŃSK
 Rok budowy: 1985 Stocznia: Stocznia Gdańska, Gdańsk
 Pojemność brutto: 370 Pojemność: Nośność:
 Długość całkowita: 48,50 Długość między pionami: 42,46
 Wzrost burty: Wysokość boczna: 5,60 Zanurzenie maks.: 3,79
 Szerokość: 8,99 Klasa: 1 y.KM Nr rejestru: PRS-630048
 Ilość grodzi wodoszczelnych: Sygnał rozpoznawczy: S.Q.O.C. Kategoria statku:

Napęd: (ilość, typ, moc [kW])

Żagle o powierzchni 382 m² + silnik spalinowy ZM PZL Wola 72H12 o mocy 252 kW

Urządzenia radiowe i nawigacyjne:

INMARSAT „C”, r/fn VHF RT-2048 DSC x2, r/fn IC-M401 EURO, r/fn przen. x3, SART, EPIRB-406, GPS x2, NAVTEX

Radar: FURUNO x2

Załoga	Żegluga		Środki ratunkowe	
	ilość, dyplomy	wiek	(szluk, ilość osób)	
Kapitan:		Kapitan jachtowy	- łódzie ratunkowe	dla .. osób
Oficerowie pokładowi:		Jachtowy sternik morski	- łódzie ratownicze	dla .. osób
		2 x sternik jachtowy	- tratwy pneumatyczne	6 dla .. 60 osób
Starszy mechanik:		Oficer mechanik wachtowy	- tratwy sztywne	dla .. osób
Oficerowie mechanicy:			- pływaki ratunkowe	dla .. osób
Radiooperator:		2 x GOC - 4w radar	- koła ratunkowe	8 dla .. osób
Marynarze pokładowi:		Żeglarz jachtowy	- pasy ratunkowe	37 dla .. 36 osób
Motorzyści:		Motorzysta motorowodny lub	- kombinowany ratunkowy	38 dla .. 36 osób
		Motorzysta wachtowy	łącznie dla	36 osób
Inni:			wyrzutnia linki ratunkowej	1 kpl.
Minimum / Maksimum		7/38	Dopuszczalna ilość pasażerów:	
			- w żegludze portowej	osób
			- w żegludze osłoniętej	osób
			- w żegludze przybrzeżnej	osób
			- w żegludze międzynarodowej	osób
			Łączna ilość pasażerów i załogi:	
			- w żegludze portowej	osób
			- w żegludze osłoniętej	osób
			- w żegludze przybrzeżnej	osób
			- w żegludze międzynarodowej	osób

Inne wymagania i warunki:

W żegludze przybrzeżnej, w rejsach do 12 godzin zezwala się na 60 osób załogi.

STWIERDZA SIĘ, że wyżej wymieniony statek został poddany inspekcji i dopuszczony do uprawiania żeglugi jako: jacht żaglowy

w żegludze oceanicznej .. przy sile wiatru - "B" i stanie morza - "B" (wysokość fali - m)

w żegludze .. przy sile wiatru - "B" i stanie morza - "B" (wysokość fali .. m)

Niniejsza Karta jest ważna do dnia: 2014-03-24

Niniejsza Karta traci ważność, jeżeli statek zostanie uszkodzony lub nastąpią zmiany konstrukcyjne zagrażające jego bezpieczeństwu lub w przypadku braku okresowego potwierdzenia.

Wydano w:

Gdynia, 2009-03-26
Miejscowość, data

Pieczęć

Podpis

Strona 1/3

1,04



Ice free waters only

SAFETY CERTIFICATE

No: 108/GDY/2009

Issued under the provision of

Regulation of Minister of Infrastructure of 18th July 2005 (Journal of Law No.144, pos.1211)
(name of the relevant measure introduced by the Republic of Poland)under the authority of the Government of the REPUBLIC OF POLAND
by Maritime Office in Gdynia

Name of ship: **OCEANIA** **PZ-50** **MMSI: 261000150** **69A**

Ship's operator: **POLSKA AKADEMIA NAUK, INSTYTUT OCEANOLOGII - SOPOT**

Type of Ship: **sport** Material: **steel** Port of registry: **GDANSK**

Year of build: **1985** Shipbuilder: **Stocznia Gdańska, Gdańsk**

Gross tonnage: **370** Net tonnage: Deadweight:

Length overall: **48.50** Length between perpendiculars: **42.46**

Freeboard: Depth moulded: **5.60** Draught max. **3.79**

Breadth: **8.99** Class: **Y KM** Register No. **PRS-630048**

Number of watertight bulkheads: Distinctive No. **S Q O C** Category of ship:

Propulsion: (number and type, power, surface of sails, type of rig)
Sail area of 382 m² + oil engine ZM PZL Wola, 721112, power of 252 kW

Radio and navigation facilities:
INMARSAT, C, r/fn VHF RT-2048 DSC x2, r/fn J/C-M401 EURO, r/fn portable x3, SART, EPIRB-406, GPS x2, NAVTEX,
Radar: FURUNO x2

Crew	Voyages		Life saving appliances		(pcs, persons)
	Open-going				
Master:	Yachtmaster		- lifeboats accommodating	for	pers.
Deck officers:	Yacht Skipper		- rescue boats	for	pers.
Chief engineers:	2 x Yacht Coastal Skipper		- inflatable liferafts accommodating	8	for 60 pers.
Engineer officers:	Watch Engineer Officer		- rigid liferafts accommodating	for	pers.
Radio operator:	2 x GOC + radar cent.		- buoyant apparatus supporting	for	pers.
Deck ratings:	Inland Skipper		- lifebuoys	8	for 36 pers.
Engine room ratings:	Motormen, Engine Mechanics or Watch Motormen		- lifejackets	37	for 36 pers.
Others:			- immersion suits	36	for 36 pers.
Minimum/Maximum	7/36		- total for		36 pers.
			- line throwing appliances	1 set	
			Number of passenger allowed:		
			- in harbour service		pers.
			- in sheltered navigation		pers.
			- in inshore navigation		pers.
			- in		pers.
			Total number of crew and passengers:		
			- in harbour service		pers.
			- in sheltered navigation		pers.
			- in inshore navigation		pers.
			- in		pers.

Other requirements:

On voyages up to 20 NM offshore and not longer than 12 hours - 60 persons of crew is allowed

THIS IS TO CERTIFY that, as showed inspection carried out, the above mentioned ship may be used as: **yacht**

on international voyages - unlimited

wind - *B and state of sea - *B (height of wave - m)

on

wind - *B and state of sea - *B (height of wave - m)

This Certificate is valid until: **2014-03-24**

This Certificate loses its validity after any damage sustained by the ship or unauthorised reconstruction affecting safety of the ship or without periodical survey.

Issued at:

Gdynia, 2009-03-26

Place, date

Seal

Store 2/3

Adnotacje dotyczące inspekcji okresowych „OCEANIA”
Endorsement for periodical surveys

ZASWIADCZA SIĘ na podstawie przeprowadzonej inspekcji, że ten statek spełnia stosowne wymagania.
THIS IS TO CERTIFY that, at a survey, this ship was found to comply with the relevant requirements.

Inspekcja okresowa
Periodical survey:

Miejscowość, data /Place, date

Pieczęć / Seal

Podpis / Signature

Inspekcja okresowa
Periodical survey:

Miejscowość, data /Place, date

Pieczęć / Seal

Podpis / Signature

Inspekcja okresowa
Periodical survey:

Miejscowość, data /Place, date

Pieczęć / Seal

Podpis / Signature

Inspekcja okresowa
Periodical survey:

Miejscowość, data /Place, date

Pieczęć / Seal

Podpis / Signature

UWAGA: Potwierdzenie ważności winno być dokonane w terminie +/- 3 miesięcy od daty rocznicowej (data rocznicowa oznacza dzień i miesiąc każdego kolejnego roku, odpowiadającego dacie upływu ważności karty bezpieczeństwa)